



# Oifig An Chigire Príosún

## Office of the Inspector of Prisons

Служба

тюремной инспекции

(OIP)

### Краткое изложение отчетов об инспекциях:

## Условия содержания в тюрьмах во время пандемии COVID-19

Январь 2022 года

В данном буклете говорится об инспекциях в тюрьмах, проведенных Службой тюремной инспекции (OIP) в 2021 году. В нем представлена информация о:



Том, что такое Служба тюремной инспекции, и видах нашей деятельности



Наших выявленных нарушений



Наших рекомендациях и ответе Ирландской пенитенциарной службы



Наших дальнейших мерах



## Что такое Служба тюремной инспекции?

Мы являемся инспекторами, которые осматривают и изучают тюрьмы. Мы являемся независимым органом, контролирующим тюрьмы. Это означает, что мы посещаем тюрьмы и проверяем их на предмет соответствия законодательству Ирландии и международным правозащитным стандартам. О выявленных нарушениях при осмотре и изучении тюрем мы сообщаем людям, находящимся в местах лишения свободы, министру юстиции, Ирландской пенитенциарной службе и общественности.

Мы работаем отдельно от Ирландской пенитенциарной службы и прочих правительственных департаментов и учреждений. Мы рассматриваем многие вопросы о заключённых, находящихся под стражей, и тюрьмах, однако не разбираемся с индивидуальными жалобами. Мы не рассматриваем индивидуальные жалобы заключенных, но Ирландская пенитенциарная служба должна предоставлять нам информацию о серьезных жалобах (жалобы Категории А), как, например, жестокое обращение или дискриминация. Мы используем информацию, сообщенную в жалобах, при планировании инспекций.

В состав нашей группы входят эксперты по правам человека, медицинские работники, следователи и специалисты, занимающиеся тюремными исследованиями, пенитенциарной политикой и реформами. В настоящее время Службу тюремной инспекции возглавляет главный инспектор, который работает вместе со старшими инспекторами, инспекторами, специалистом по анализу данных и административным персоналом.

### Виды нашей деятельности

- Инспекция тюрем Ирландии
- Расследования обстоятельств смерти заключенных
- Ответы на конфиденциальные письма от заключенных
- Надзор за серьезными жалобами (так называемые жалобы категории А, см. Тюремные правила, Правило 57В)

## Наши выявленные нарушения

Наша основная задача состоит в том, чтобы проинспектировать двенадцать тюрем в Ирландии и убедиться, что с вами обращаются уважительно, и что ваши права человека соблюдены.

В 2021 году мы провели инспекции условий содержания в тюрьмах во время пандемии COVID-19 во всех тюрьмах Ирландии. Из-за пандемии мы сообщили тюрьмам об инспекции только не позднее чем за 24 часа. В ходе инспекций мы разговаривали со многими заключенными и сотрудниками тюремной администрации. Мы также изучили тюремные досье преступников и наблюдали за условиями в тюрьмах. Наша цель состояла в том, чтобы увидеть, как соблюдаются права человека в пяти областях, как показано на рисунке ниже.



В ходе двенадцати проверок мы разбирались с такими вещами, как:

- время выхода из тюремной камеры,
- доступ к услугам психолога,
- доступ к образованию,
- доступ к консультациям по вопросам наркомании,
- качество предлагаемой пищи, а также
- каково это быть на карантине или в изоляции.

По результатам двенадцати тюремных инспекций, эти проблемы - основные, которые мы наблюдали в пенитенциарной системе Ирландии.

### Основные вопросы тюремных инспекций 2021 года

<b>Карантин</b>	Заключенные, находящиеся на карантине, практически не проводили времени вне своих тюремных камер, что означает, что они находились в одиночных камерах. Во многих случаях заключенным на карантине не разрешалось принимать душ.
<b>Информация</b>	Заклученным не давали письменной информации о том, что их ожидает на карантине.
<b>Связь с семьей</b>	У заключенных практически не было контактов с семьей, и у многих были проблемы с видеозвонками. Некоторые заключенные не видели свою семью более года.
<b>Почтовая корреспонденция</b>	Во многих тюрьмах были задержки с почтовой корреспонденцией.
<b>Реабилитация</b>	Во время пандемии у заключенных практически не было возможности принять участие в мероприятиях по реабилитации.
<b>Перерыв на обед</b>	В десяти тюрьмах еда не подавалась на регулярной основе. Из-за этого многие заключенные говорили, что часто были голодными.
<b>Удаленные судебные разбирательства</b>	Некоторые заключенные чувствовали, что их голоса не были услышаны в ходе судебных слушаний, которые проходили онлайн.
<b>Образование</b>	Заклученные имели ограниченный доступ к образованию во время пандемии.

Мы также нашли **ПОЗИТИВНЫЕ** моменты в тюрьмах. В частности:

- Общее число заключенных сократилось примерно на 9% с марта 2020 года по декабрь 2021 года.
- Заключенные и тюремная администрация вместе работали над тем, чтобы предотвратить распространение COVID-19.
- Волонтеры-заключенные Красного Креста помогали делиться информацией о COVID-19.
- Посредством видеозвонков заключенные могли видеться со своими семьями, когда личные встречи были запрещены.
- Бригады, противодействующие COVID-19, использовали видеозвонки, где это было возможно, чтобы общаться с заключенными.
- Для обмена информацией и образовательными программами в тюремных камерах был создан телевизионный канал.

## **Наши рекомендации и ответ Ирландской пенитенциарной службы**

После каждой инспекции мы готовили инспекционный протокол для министра юстиции. В данных отчетах содержались рекомендации для Ирландской пенитенциарной службы. Рекомендации были разработаны, чтобы помочь Пенитенциарной службе внедрить подходы защиты прав человека для заключенных. Пенитенциарная служба отреагировала на каждую нашу рекомендацию. Всего мы дали 242 рекомендации по двенадцати тюрьмам. Многие наши рекомендации применимы более чем к одной тюрьме.

На следующей странице приведены некоторые из общих рекомендаций и ответы Ирландской пенитенциарной службы.

## Рекомендации для Ирландской пенитенциарной службы (IPS)

Рекомендации для Службы тюремной инспекции	Ответы Ирландской пенитенциарной службы
<p><b>Карантин/ Изоляция</b></p> <p>Заключенные, находящиеся на карантине, должны ежедневно находиться на открытом воздухе не менее одного часа, также им должно быть разрешено принимать душ не реже двух раз в неделю.</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба <b>не приняла</b> рекомендацию о том, что заключенные, находящиеся на карантине/в изоляции, должны иметь один час времени нахождения вне камеры. Однако с июля 2021 года Ирландская пенитенциарная служба <b>приняла</b>, что заключенным, находящимся на карантине, следует разрешать принимать душ два раза в неделю.</p>
<p><b>Информация</b></p> <p>Заключенные должны получать письменную информацию на понятном им языке и в понятной им форме о том, чего ожидать на карантине.</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба <b>приняла</b> данную рекомендацию. Ирландская пенитенциарная служба создала информационный справочник по COVID-19. Данная книга была доступна на разных языках.</p>
<p><b>Связь с семьей</b></p> <p>Ирландской пенитенциарной службе следует проконсультироваться с органами здравоохранения о безопасном возвращении к еженедельным 30-минутным посещениям и рассмотреть вопрос об отмене ограничения на посещение «одним ребенком».</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба <b>частично приняла</b> данную рекомендацию и заявила в декабре 2021 года, что возможно организовать по одному посещению каждые две недели для всех заключенных. Допускалось до трех посетителей, одним из которых мог быть ребенок (в возрасте до 18 лет).</p> <p>Для заключенных продолжали организовывать видеопосещения раз в две недели.</p> <p>В Ирландской пенитенциарной службе заявили, что все ограничения будут постоянно пересматриваться и сниматься, когда это станет безопасно.</p>
<p><b>Почтовая корреспонденция</b></p> <p>Почтовая корреспонденция должна доставляться заключенным в полном соответствии с графиком.</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба <b>приняла</b> данную рекомендацию и подтвердила, что изучит этот вопрос. Ирландская пенитенциарная служба заявила, что проверяла переписку по электронной почте семей заключенных.</p>

Рекомендации для Службы тюремной инспекции	Ответы Ирландской пенитенциарной службы
<p><b>Время приема пищи</b></p> <p>Время приема пищи должно быть изменено, чтобы заключенные принимали пищу в обычное время: завтрак (утром), обед (в полдень) и ужин (вечером).</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба <b>приняла</b> данную рекомендацию. Ирландская пенитенциарная служба заявила, что продолжит обсуждение возможности изменения времени приема пищи с Ассоциацией тюремных служащих, которая является органом представительства администрации.</p>
<p><b>Удаленные судебные разбирательства</b></p> <p>Тюрьмы должны следить за влиянием удаленных судебных разбирательств и право человека на справедливое судебное разбирательство.</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба частично <b>приняла</b> данную рекомендацию. В Ирландской пенитенциарной службе заявили, что продолжат переговоры с Судебной службой по этому поводу.</p>
<p><b>Образование</b></p> <p>Заключенные должны иметь доступ к цифровым планшетам для обучения.</p>	<p><b>В настоящее время</b> Ирландская пенитенциарная служба <b>рассматривает</b> данную рекомендацию. Советы по образованию и профессиональной подготовке подготовили материалы для обучения в камерах. Ирландская пенитенциарная служба заявила, что разрабатывает стратегию обучения заключенных в камерах.</p>
<p><b>Число заключенных</b></p> <p>Ирландская пенитенциарная служба должна работать с прочими органами уголовного правосудия, чтобы сократить число заключенных и обеспечить социальное дистанцирование.</p>	<p>Ирландская пенитенциарная служба <b>приняла</b> данную рекомендацию. Ирландская пенитенциарная служба заявила, что продолжит переговоры с министерством юстиции, чтобы управлять числом заключенных и убедиться, что (а) тюрьмы используются в качестве крайней меры, и (б) принимаются меры для сокращения повторных правонарушений.</p>

В 2021 году мы направили министру юстиции отчеты об инспекции условий содержания в тюрьмах за 2021 год. Министр юстиции опубликовал наши отчеты на веб-сайте Службы тюремной инспекции ([www.oip.ie](http://www.oip.ie)). Мы рекомендовали Ирландской пенитенциарной службе, чтобы все материалы и отчеты Службы тюремной инспекции были доступны для всех заключенных. В ответ Ирландская пенитенциарная служба заявила, что будет работать над тем, чтобы сделать отчеты доступными для всех заключенных.

## Наши дальнейшие меры

- В 2022 году мы будем отслеживать ход выполнения рекомендаций, содержащихся в отчетах, и сообщим вам о развитии в работе.
- В 2022 году и в последующие годы мы продолжим инспектировать все двенадцать тюрем Ирландии. После наших инспекций мы поделимся с вами информацией, чтобы вы были в курсе нашей работы.

Спасибо, что нашли время поговорить с нами и поделиться с нами информацией, когда мы инспектируем тюрьмы. Мы с нетерпением ждем возможности поговорить с вами во время нашей следующей инспекции тюрем.

## Как связаться со Службой тюремной инспекции

Согласно Правилу 44 ирландских тюремных правил, вы имеете право написать нам (тюремному инспектору) о любом беспокоящем вас вопросе при гарантии строжайшей конфиденциальности. Это значит, что по закону Ирландская пенитенциарная служба:

- не имеет права читать адресованные нам письма и также
- обязана незамедлительно переслать нам ваше нераспечатанное письмо.

Это адрес Службы тюремной инспекции:

Служба тюремной инспекции

24 Сесил Уолк

Кеньон Стрит

Нина

Графство Типперэри

E45 NN73

Мы дадим вам ответ также в запечатанном конверте. На конверте будет указано «Правило 44», и мы настоятельно просим начальника тюрьмы проследить за доставкой нераспечатанного письма. По закону, начальник тюрьмы имеет право открывать письма с пометкой «Правило 44». Однако это можно делать только в вашем присутствии. Письмо должно быть открыто только для того, чтобы убедиться в том, что оно отправлено из Службы тюремной инспекции.

Более подробная информация о нас на веб-сайте: **[www.oip.ie](http://www.oip.ie)**



**Служба тюремной инспекции**  
**Служба тюремной инспекции**

